

# Nineteenth Sunday after Pentecost

## II Classis

### INTROIT.

**S**alus pópuli ego sum, dicit Dóminus: de quacúmque tribulatióne clamáverint ad me, exáudiam eos: et ero illórum Dóminus in perpétuum. (Ps 77: 1) Atténdite, pópule meus, legem meam: inclináte aurem vestram in verba oris mei. *ŷ.* Glória Patri.

**I** am the salvation of the people, saith the Lord: in whatever tribulation they shall cry to Me I will hear them; and I will be their Lord for ever. (Ps 77: 1) Attend, O My people, to My law; incline your ears to the words of My mouth. *ŷ.* Glory.

### COLLECT.

**O**mnípotens et miséricors Deus, univérſa nobis adversántia propitiátus exclúde: ut mente et córpore páriter expedít, quæ tua sunt, líberis méntibus exsequámur. Per Dóminum.

**A**lmighty and merciful God, in Thy loving kindness do Thou keep us from all things that war against us, that, being unhampered alike in soul and in body, we may with free minds perform the works that are Thine. Through our Lord.

### EPISTLE. *Eph 4: 23-28*

*Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Ephésios.*

**F**ratres: Renovámini spírítu mentis vestræ, et indúite novum hóminem, qui secúndum Deum creátus est in justítia et sanctitáte veritátis. Propter quod

*Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to the Ephesians.*

**B**rethren, Be ye renewed in the spirit of your mind, and put on the new man, who according to God is created in justice and holiness of truth. Wherefore,

deponentes mendacium, loquimini veritatem unusquisque cum proximo suo: quoniam sumus invicem membra. Irascimini, et nolite peccare: sol non occidat super iracundiam vestram. Nolite locum dare diabolo: qui furabatur, jam non furetur; magis autem laboret, operando manibus suis, quod bonum est, ut habeat, unde tribuat necessitatem patienti.

putting away lying, speak ye the truth every man with his neighbor, for we are members one of another. Be angry, and sin not. Let not the sun go down upon your anger. Give not place to the devil. He that stole, let him now steal no more; but rather let him labor, working with his hands the thing which is good, that he may have something to give to him that suffereth need.

GRADUAL & ALLELUIA. *Ps 140: 2 & Ps 104: 1*

Dirigatur oratio mea, sicut incensum in conspectu tuo, Domine. *V.* Elevatio manuum mearum sacrificium vespertinum. Alleluja, alleluja. *V.* Confitemini Domino, et invocate nomen ejus: annuntiate inter gentes opera ejus. Alleluja.

Let my prayer be directed as incense in Thy sight, O Lord. *V.* The lifting up of my hands as evening sacrifice. Alleluia, alleluia. *V.* Give glory to the Lord, and call upon His name: declare His deeds among the gentiles. Alleluia.

GOSPEL. *Matt 22: 1-14*

✠ *Sequentia sancti Evangelii secundum Matthaeum.*

In illo tempore: Loquebatur Jesus principibus sacerdotum et pharisaeis in parabolis, dicens: Simile factum est regnum caelorum homini regi, qui fecit nuptias filio suo. Et misit servos suos vocare invitatos ad nuptias, et nolabant venire. Iterum misit alios servos, dicens: Dicite invitatis: Ecce, prandium

✠ *Continuation of the Holy Gospel according to St. Matthew.*

At that time, Jesus spoke to the chief priests and the Pharisees in parables, saying, The kingdom of heaven is likened to a king, who made a marriage for his son; and he sent his servants, to call them that were invited to the marriage, and they would not come. Again he sent other servants, saying, Tell them that were

meum parávi, tauri mei et altí-  
lia occísa sunt, et ómnia paráta:  
veníte ad núptias. Illi autem  
neglexérunt: et abiérunt, álius in  
villam suam, álius vero ad ne-  
gotiatiónem suam: réliqui vero  
tenuérunt servos ejus, et contu-  
méliis afféctos occidérunt. Rex  
autem cum audísset, irátus est:  
et, missis exercítibus suis, pér-  
didit homicidas illos et civitátem  
illórum succéndit. Tunc ait ser-  
vis suis: Núptiæ quidem parátæ  
sunt, sed, qui invitáti erant, non  
fuérunt digni. Ite ergo ad éxitus  
viárum et, quoscúmque invenéri-  
tis, vocáte ad núptias. Et egréssi  
servi ejus in vias, congregavérunt  
omnes, quos invenérunt, malos  
et bonos: et implétæ sunt núptiæ  
discumbéntium. Intrávit autem  
rex, ut vidéret discumbéntes, et  
vidit ibi hómínem non vestítum  
veste nuptiáli. Et ait illi: Amíce,  
quómodo huc intrásti non ha-  
bens vestem nuptiálem? At ille  
obmútuít. Tunc dixit rex miní-  
stris: Ligátis mánibus et pédibus  
ejus, míttite eum in ténebras ex-  
terióres: ibi erit fletus et stridor  
déntium. Multi enim sunt vocáti,  
pauci vero elécti.

invited, Behold, I have prepared  
my dinner; my beeves and fatlings  
are killed, and all things are ready;  
come ye to the marriage. But they  
neglected: and went their ways,  
one to his farm, and another to  
his merchandise; and the rest laid  
hands on his servants, and having  
treated them contumeliously, put  
them to death. But when the king  
had heard of it, he was angry; and  
sending his armies, he destroyed  
those murderers, and burnt their  
city. Then he saith to his servants,  
The marriage indeed is ready, but  
they that were invited were not  
worthy. Go ye therefore into the  
highways, and as many as you  
shall find, call to the marriage.  
And his servants going forth into  
the ways, gathered together all  
that they found, both bad and  
good; and the marriage was filled  
with guests. And the king went  
in to see the guests; and he saw  
there a man who had not on a  
wedding garment: and he saith to  
him, Friend, how earnest thou in  
hither, not having on a wedding  
garment? but he was silent. Then  
the king said to the waiters, Bind  
his hands and feet, and cast him  
into the exterior darkness: there  
shall be weeping and gnashing of  
teeth. For many are called, but  
few are chosen.

OFFERTORY. *Ps 137: 7*

Si ambulávero in médio tribu-  
latiónis, vivificábis me, Dómine:  
et super iram inimicórum  
meórum extédes manum tuam,  
et salvum me fáciat déxtera tua.

If I shall walk in the midst of tribu-  
lation, Thou wilt quicken me, O  
Lord; and Thou wilt stretch forth  
Thy hand against the wrath of  
my enemies: and Thy right hand  
shall save me.

## SECRET.

Hæc múnera, quæsumus,  
Dómine, quæ óculis tuæ  
majestátis offérimus, salutária  
nobis esse concéde. Per Dómi-  
num.

Grant, we beseech Thee, O  
Lord, that these gifts, which  
we offer up in the sight of Thy  
majesty, may be salutary unto us.  
Through our Lord.

COMMUNION. *Ps 118: 4-5*

Tu mandásti mandáta tua custo-  
díri nimis: útinam dirigántur  
viæ meæ, ad custodiéndas justifi-  
caciónes tuas.

Thou hast commanded Thy  
commandments to be kept most  
diligently: O that my ways may  
be directed to keep Thy justifica-  
tions.

## POSTCOMMUNION.

Tua nos, Dómine, medicinális  
operátio, et a nostris perversi-  
tátibus cleménter expédiat, et  
tuis semper fáciat inhærére man-  
dátis. Per Dóminum.

Let Thy healing power, O Lord,  
in mercy deliver us from our  
waywardness and cause us ever  
to cleave to Thy commandments.  
Through our Lord.

REPELLE QUOD CUPIDINIS CIENTE VI NOS IMPETIT AUT  
MORIBUS SE SUGGERIT AUT ACTIBUS SE INTERSERIT